

**Seite 1/3:** Die Angabe „2. Auflage 2014“ des Umschlages und „2. Auflage 2015“ im Impressum widersprechen sich, sorry. Die Auflage ist Mitte November 2014 in den Buchhandel gekommen.

**Seite 1:** Der Kartenbereich Meldorf im Titel-Blattschnitt ist nicht im TA1 enthalten, aber hier: [www.juebermann.de/TA1/Meldorf.pdf](http://www.juebermann.de/TA1/Meldorf.pdf) (1,5 MB)

Auf Wunsch aus dem hohen Norden ist hier noch eine weitere Karte rund um den Gotteskoogsee: [www.juebermann.de/TA1/Tonder.pdf](http://www.juebermann.de/TA1/Tonder.pdf)

**Seite 2:** Legende: Die Index-Nummern „web1-...“ sind auf der Verlags-Homepage z.Zt. noch nicht verfügbar

- : Legende, Koordinatengitter „ETRS89“: für die in diesem Atlas verwendeten Maßstäbe ist es gleichzusetzen mit „WGS 84“

**Seite 5:** Gewässer und Ausweichpflichten: §1: „...„Kleinfahrzeuge“ haben eine Rumpflänge von <20m (<15t entfällt)

**Anschritftentabelle:** Rot markiert = Ergänzung bzw. Korrektur

Index	geeignet für	Name, Anschrift	Telefon	Internet	Winterbetrieb	Anz.Kleinzelle	Wohnwagen	Bettenanz.+Art	Preis	Y-Liegeplätze	Stegausstattung	Boote einsetzen	Trockenraum	Sanitär	Gastronomie	Lebensmittel	Wlan	Sonstiges
TA1-11-16	Y	Wiking Yachthafen	HM Klaus Seger 04621-35666															
TA1-20-21	K	VKL Lübeck Zeltplatz Priwall, Am Priwallhafen 9	K. Malner ☎ 015 78 - 46 31 35 3	<a href="http://www.vkl-online.de">www.vkl-online.de</a>		●	○	○		○		○		●	○800m	○550m		*Sanitär im Y-Hafen 500m
TA1-20-14	Y	Passathafen	Hafenmeister jetzt Matthias Schneider.															durch Bauarbeiten 2016 Veränderungen möglich bzw. wahrscheinlich
TA1-21-05	K	Verein für Kanusport Lübeck	Bootshauswart neue ☎ : 0157 59 32 99 90															-übrige Angaben unverändert
TA1-21-06	KY	Lübecker Kanu-u.Segelsportverein, Wakenitzufer 13, 23564 Lübeck	0451-969 111 00 (die Nr. des Clubrestaurants entfällt)															-übrige Angaben unverändert
TA1-29-03	Y	Motor-Boot-Club Schulau	Verein streichen, das Vereinsgelände wurde aufgelöst (NSG-Forderung)															
TA1-35-05	Y	Münsterdorfer Yachtclub	HM. Heiko Lucht 0172-69 18 763			1-2												Auch Gastliegeplätze vorhanden!
TA1-65-0	K	Alster-Canoe-Club													○50	○150		

**Seite 6 bis 60:** Bei allen Karten im Maßstab 1: 75 000 (blaue Seiten-Nr.) sind die Breitengradangaben um 1 Minute nach Nord verschoben.

*Dieses betrifft aber nicht die JONA-Software*

**Seite 6:** Flensb. Förde, Yachthfn Wassersleben (Skizze 1): Neue Steinpackung:

**Seite 7:** Flensb. Förde, Campingplatz in Neukirchen (TA1-7-4) streichen

**Seite 8:** Ostsee, km 89,5 Die beiden ☺ Seehof u. Ostseesonne sind vertauscht

**Seite 9/11/12:** Schlei, Brücke Lindaunis: Brückenwärter-☎: 0 46 41-92 07 20

**Seite 9:** Olpenitz: „??“ streichen, „Port Olpenitz“ als Y-Hfn. jetzt voll nutzbar (auch wenn die Häuser rundherum noch in Bau sind)

**Seite 11:** Wörpe: gesamter Fluss oberhalb km 5,2 ganzjährig gesperrt

**Seite 18:** Fehmarn: Der Ostseeküstenradweg auf der Insel Fehmarn ist nach umfangreichen Modernisierungsmaßnahmen als Schotter-Radweg ausgebaut worden und gut befahrbar. Geänderte Streckenführung von Burger Binnensee - Neue Tiefe bis Klausdorf (Siehe Detailkarten ganz am Ende dieses Dokumentes)

**Seite 20:** Travemünde-Priwall: Der Platz des VKL-Lübeck am Ostende des Passathafens besteht noch bis auf weiteres,

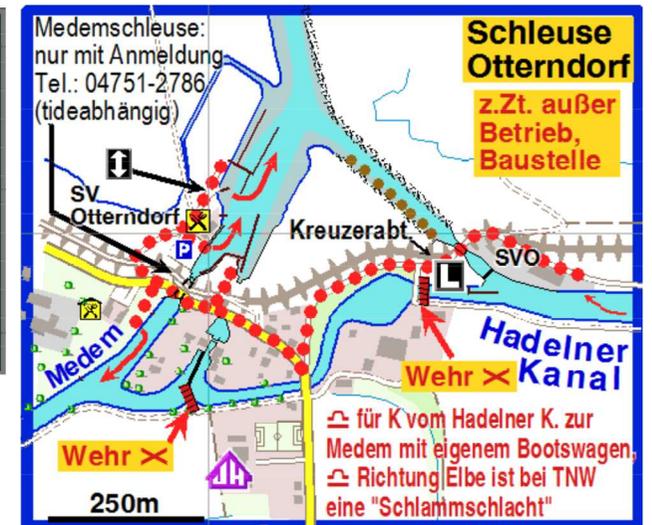
- Strandcamping Priwall (Index TA1-20-15) existiert nicht mehr (musste Ferienanlage weichen)

**Seite 21:** Skizze 2 = ☺ Wakenitz-Trave beim VKL: Durch Fußgängerampel jetzt problemlos ( besser als bei Skizze 1)

**Seite 24:** Schleuse Otterndorf: Skizze fehlt auf der Seite, hier ist sie:

allerdings: z.Zt. Schleusenneubau: Bis zum Ende der Baumaßnahmen ist der Betrieb eingestellt. Die Fertigstellung ist für April 2022 vorgesehen.

weiter auf Seite 2 der Aktualisierung TA1



Seite 2 der Aktualisierung TA1

**Seite 25-27** Elbe-Südufer: ab km 660 (Grauerort) bis Ostemündung (km 706) Uferbetretungsverbot mit Ausnahme zwischen dem Sperrwerk Ruthenstrom (km 670,3) u. Anleger, des Strandes Krautsand (km 671,8) u Elbsteg beim Radarturm Freiburg (km 683)

**Seite 27:** Elbe, Schwarztonnensand: Nordspitze ganzjährig Betreten erlaubt aber kein  $\Delta$  mehr

**Seite 28:** Schwinge: oberhalb km 15,3 ganzjährig gesperrt, km 15,3 bis km 4 ( $\mathbb{A}$  B73) vom 15.10. bis 15.05 gesperrt, sonst Nachtfahrverbot (19-8°), Bootsgröße max. 6m x1m, Mindestpegel (rot-grün) an der  $\mathbb{A}$ , Anlanden nur an ausgewiesenen Stellen

- Insel Lühesand: ganzj. Uferbetretungsverbot außer Uferabschnitte der  $\mathbb{A}$  im Nordwestteil am Hauptstrom und der Nebelbe

**Seite 29:** Wedeler Au, MBC Schulau ganz streichen

- Elbinseln Schweinesand-Neßsand- Hanskalbsand: Uferbetretungsverbot mit Ausnahme Hanskalbsand auf Strandabschnitt bei km 642 gegenüber Marina Hamburg, einmaliges Übernachten erlaubt. Aufenthalt nur im Bereich der Anlandestelle.

**Seite 30:** Seeve/Seevekanal: Der bei Maschen (km 5,6) nach links abzweigende Seevekanal (Skizze 3) ist nicht gesperrt. Der Seevekanal als künstliches Gewässer fällt **nicht** unter die NSG-Verordnung, nach der alle Seeve-Nebengewässer gesperrt sind.

- Elbe km 604 Südufer: Zeltmöglichkeit Hamburger KC streichen (wegen NSG jetzt verboten)

**Seite 31:** Neetze km 4,7 (oberhalb B404): Das kleine Wehr ist ganz abgebaut, nur noch Fußgängersteg

- Ilmenau: Schleusen Wittorf (Nr. 3) und Fahrenholz (Nr. 5): Betrieb ganz eingestellt (auch Bardowick)

**Seite 31-32:** Ilmenau km 13,9 (Skizze 4 auf S. 31) Pumpwerk abgerissen, siehe neue Skizze rechts (Stichkanal evtl. Verschlammung/Verkrautung)

**Seite 32:** Elbe-Betonung/Fahrrinnenbezeichnung hat sich z.T. verändert, Karte ist in diesem Punkt nicht mehr verlässlich! (Neukartierung im neuen „TA8“)

- Lauenburg-Bahnhof: Das Radlerquartier „Zugspitze“ ist geschlossen
- Hohnstorf bis km 575,5 Südufer: Uferbetretungsverbot außer in Ortslagen Hohnstorf und Artlenburg
- Ilmenau: Schleuse Bardowick: Betrieb ganz eingestellt (auch die weiteren Ilmenau-Schleusen)

**Seite 35:** Jugendherberge Itzehoe ist geschlossen

**Seite 38:** Schleuse Nordfeld = Selbstbedienung, ☎ 04881-93041550

**Seite 39:** Sorge, Skizze Nr. 1 „Sandschleuse“:  $\mathbb{A}$  jetzt östlich mit guten Ein- und Ausstiegen, siehe neue Skizze

- Eider km 57,7 re. Steinschleuse: hier  $\mathbb{A}$  für Kanu (etwas steinig)

**Seite 40:** winzige, gelb unterlegte Schriftblöcke bitte ignorieren, sie sind interne Notizen aus einer alten Kartierung und haben das Löschen irgendwie überlebt.

- Treene km 55 Langstedt:  $\mathbb{A}$  jetzt mit 2.-€/Boot Einstiegsgebühr an Gemeinde

**Seite 43:** Sorge km 17 Rastpl. Tetenhusen: Der Schwimmsteg unter der  $\mathbb{A}$  ist ein Fischottersteg, **nicht** betreten!! Rastplatz also streichen.

Dafür neuer Rastplatz, +Biwak, +  $\mathbb{A}$  500m oberhalb, siehe Ausschnitt:

**Seite 43:** Kührener Aue, Depenauer Mühle: neuer  $\mathbb{A}$ -Weg, danach massiv-viele Baumhindernisse (nicht erst ab km 12)

**Seite 45:** Eider, km 15 Wehrskizze 1: Kaskadenwehr ist zur Sohlgleite umgebaut, re.  $\mathbb{A}$ , Befahrbarkeit unklar

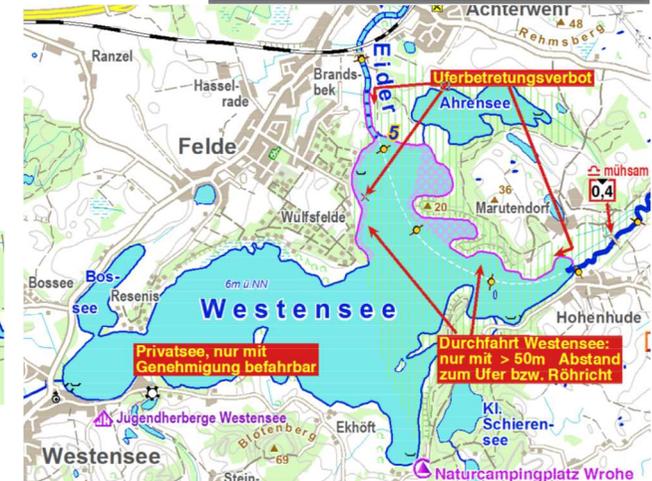
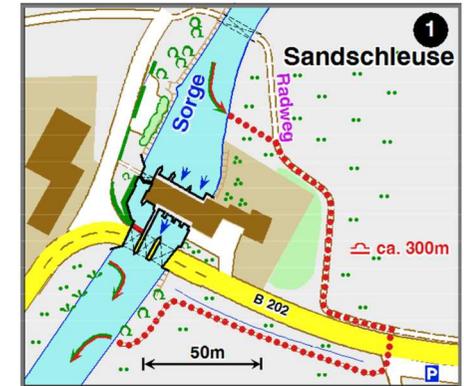
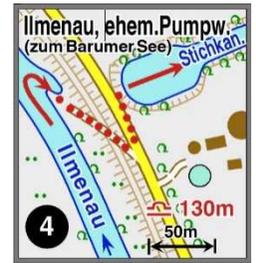
- Westensee, gelber Textkasten: Eine Genehmigung + Plakette ist beim Campingplatz **nicht** mehr erhältlich! (neuer Besitzer, Kiosk abgebrannt). Man muss sich rechtzeitig! mit Herrn Jörs in Verbindung setzen: Tel. 0 43 05 – 704

in der Tabelle auf Seite 81). Man könnte den Platz zwar über die

Badestelle erreichen, aber dort generell Befahrungsverbot. Gesperrte Seeflächen erweitert, siehe Kartenausschnitt rechts:  $\mathbb{A}$  bei Brandsbeck (km 4) streichen

**Seite 46:** Lanker See: Die Sperrung der Wasserfläche rund um den Probstenerwerder streichen, -kein Verbot

- Nebenkarte Bornhöved, Alte Schwentine: Kurz hinter Perdöler Mühle durch Bäume längere Strecke  $\mathbb{A}$ ,  $\mathbb{A}$  bis zum Stolper See, mühsam!



Der Hinweis beim  $\mathbb{A}$  „WWR“ ist zu streichen (-

**Seite 47:** Jugendherberge Eutin ist geschlossen

- Kellensee, Rastplatz bei Uklei verlegt nach Sielbeck Bucht im Norden
- Fissauer Mühle, Skizze 1: neuer Fischaufstieg, siehe neue Skizze
- Nebenkarte 5 Plön-Spitzenort: Borstengasse nur für Geübte nach ?? und hohem Wst. ⚡, besser treideln

**Seite 50:** Trave-km 34, „Sohlschwelle“, jetzt umgebaut, re. ⚡, nur für Kurz-K1 evtl. ⚡ siehe neue Skizze

- Trave-km 23,4: Wehr mit Sohlgleite: für robuste K ⚡
- Trave-km 21,2: Rückverlegung in Altarm, Trave jetzt 200m länger

**Seite 51:** Flögeler See: ganzjährig Uferbetretungsverbot außer an genehmigten Anlagen und Stegen

**Seite 53:** Oste km 6, 2- 7,7 Uferbetretungsverbot

**Seite 54:** Bever Bever: Der gesamte Fluss ist jetzt ganzjährig gesperrt!

**Seite 54/55:** Befahrungsregelungen Oste + Nebenflüsse:

Mindest-Pegelwerte sind verändert:

- Pegel Rockstedt: ab Heeslingen 690cm (unverändert)
- ab Brauel 685cm,
- ab Godenstedt 570cm,
- ab Rockenstedt 665cm,
- ab Ober Ochtenhausen 660cm,
- oberhalb Heeslingen + Nebenflüsse 730cm (unverändert)

**Seite 56:** **Luhe** oberhalb Schwindebeck **ab Hützel** nur vom 1.7.-15.10 erlaubt, **NEU:** Ausgenommen von allen ordnungsgemäß beschrifteten Booten.

- **Lopau:** der ganzjährig gesperrte Fluss (mit Ausnahme Lopausee) ist für DKV-Mitglieder frei (siehe Luhe)

**Seite 58: Ilmenau,** Grünhagen-Lüneburg: Nur Boote bis max 5,50m Länge/1mBreite, Fahrverbot von 20° bis 9°Uhr, Flöße verboten, Himmelfahrt und Pfingsten (Sa.-Mo.) ganz gesperrt: Ausgenommen von allen Beschränkungen sind Mitglieder des DKV und DRV mit ordnungsgemäß beschrifteten Booten.

**Seite 58+59: Gerdau** ab Holdenstedt, **Sterderau** ab Niendorf, **Ilmenau** ab Uelzen bis Grünhagen: Nur Boote bis max.6,0m Länge/1,20m Breite, Fahrverbot von 20° bis 7°Uhr, Flöße verboten, Himmelfahrt ganz gesperrt. Ausgenommen von diesen Beschränkungen sind Mitglieder von Wassersportvereinen mit ordnungsgemäß beschrifteten Booten, organisierte Fahrten sind genehmigungspflichtig. Für alle gilt: Uferbetretungsverbot

**Seite 60a Ise** oberhalb der Str.-⚡ Alt Isenhagen ganzjährig gesperrt, danach bis km 33,4 Uferbetretungsverbot, nur K1 zulässig, bei Gruppen mit mehr als 4 Pers. muss ein Teilnehmer den Nachweis der DKV Ökologieschulung haben. ⚡ sind in der Verordnung NSG BR 156 Ab km 20,7 (Schönewörde) bis 1,5 weiter Uferbetretungsverbot, aber keine Begrenzung auf K1

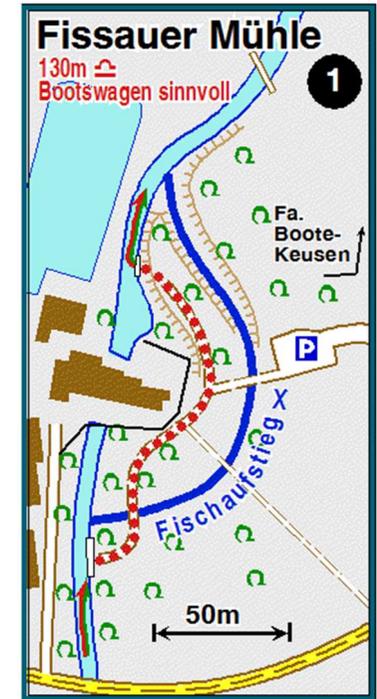
- Elbe-Seitenkanal km 38,7-ost Gewerbehafen Wittingen: Automatentankstelle Mo-Fr. 6-18°Tel. 04262 / 799199 [https://www.hoyer-tankstellen.de/tankstelle/hoyer\\_automatenstation-29378\\_wittingen-am\\_kanal\\_5-7](https://www.hoyer-tankstellen.de/tankstelle/hoyer_automatenstation-29378_wittingen-am_kanal_5-7)

**Seite 61+62: Alster-Wehre** Heidkrug (1), Sandfeld (2) und Rade (3) sind durch Sohlgleiten ersetzt, alle nur bei hohem Wst. ⚡, Wulksfelde (4): jetzt freie Durchfahrt, Rade: ⚡ unmöglich aber unter der Brücke treidelnbar (Sandbänke)

**Seite 66:** Ernst-August-Schleuse (48 x 10m) Neubau zweigt vor der ⚡ Richtung Spreehafen ab, siehe Skizze:

**Seite 67:** Norderelbe km 618,1 re ⚡ für K+R: -ist auch sehr gute Slipanlage

Schleusenzeiten Tiefstack-Schleuse: ganzjährig täglich 8-20°, letzte Schleusung 30 Min. vor Betriebsende, zur vollen Std. Richtung Elbe, zur halben Std. Richtung Bille



Beschränkungen sind jetzt Mitglieder des DKV mit

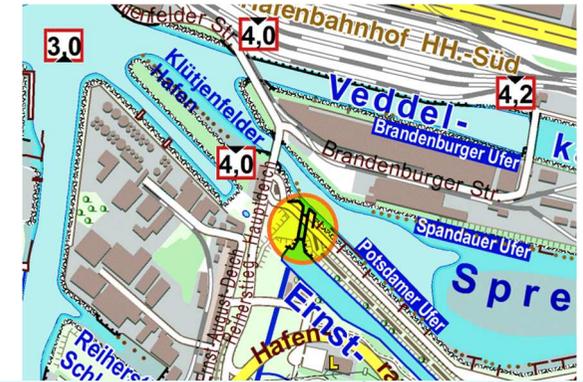
Flöße verboten, Himmelfahrt und Pfingsten (Sa.-Mo.)

Mitglieder von Wassersportvereinen mit  
Für alle gilt: Uferbetretungsverbot



**Seite 69:** Elbe-km 612 li: Der Wilhelmsburger Motorbootverein ist in den Harburger Hafen umgezogen, bei km 612 also streichen.

- Dove Elbe, Tatenberger Schleuse:  
Betriebszeiten: 1.5.-30.9. Mo.-Fr. 6:30 – 19:30 Uhr, Sa., So. Feiert. 6:30 – 20:30  
(in Saison Zusatzschleusungen möglich, für Angemeldete Boot jetzt ohne Zusatzgebühr)  
1.10.-30.4. 6:30 bis 18 Uhr – nur mit Voranmeldung Tel. 040-78 65 54



**Seite 85:** elektronische Karte JONA: Die Überschrift auf dem Monitorbild (...Ihre digitale Elbe...) ist falsch.

Die Software umfasst den gesamten, im Atlas kartenmäßig abgebildeten Bereich.

**Nachtrag Seite 18:** Radwege auf Fehmarn

